GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

CARRELLO CLINICO
MEDICAL TROLLEY
CHARIOT MÉDICAL
CARRO MÉDICO
MEDIZINISCHER WAGEN
CARRINHO MÉDICO
ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ
МЕДИЦИНСКА КОЛИЧКА
ZDRAVOTNICKÝ VOZÍK
LÄÄKEVAUNU
MEDICINSKA KOLICA
ORVOSI KOCSI
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDISCHE KAR
WÓZEK MEDYCZNY
CĂRUCIOR MEDICAL
MEDICINTEKNISK VAGN

MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - BENUTZERHANDBUCH - MANUAL DO USUÁRIO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - KÄYTTÖOHJE - PRIRUČNIK ZA UPOTREBU - FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - NAUDOJIMO VADOVAS - GEBRUIKERSHANDLEIDING - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - ANVÄNDARHANDBOK

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede. - All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located. - Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social. - Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. - Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden. - É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós. - Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. - Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен. - Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo. - Kaikista vakavista tapaturmista, jotka liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle. - Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi. - A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt. - Privalote pranešti gamintojui ir valstybės narės, kurioje esate įsisteigęs, kompetentingai institucijai apie bet kokį rimtą incidentą, įvykusį dėl mūsų tiekiamų medicinos prietaisų. - Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies. - Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent. - Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji. - Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul. - Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Gima 45718 - 45720 - 45722

Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park,
Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
export@saikangmedical.com
Made in China

EU REP **SUNGO Europe B.V.**
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands

REF **SK-AT75077A2, SK-ET75077A, SKR054-ET**

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M45718-M-Rev.3-03.26

Naziv: Medicinska kolica

Šifra proizvoda:

1) SKR054-ET – kolica za hitne slučajeve

2) SK-AT75077A2 - kolica za anesteziju

3) SK-ET75077A – kolica za hitne slučajeve

Namjena:

Namijenjeno za pružanje neposredne podrške u slučaju zdravstvenih hitnih slučajeva (reanimacija, defibrilacija) ili za smještaj i transport medicinske opreme i uređaja u kritičnim situacijama ili za neizravan doprinos dijagnozi, prevenciji, praćenju, liječenju ili ublažavanju bolesti ili ozljede

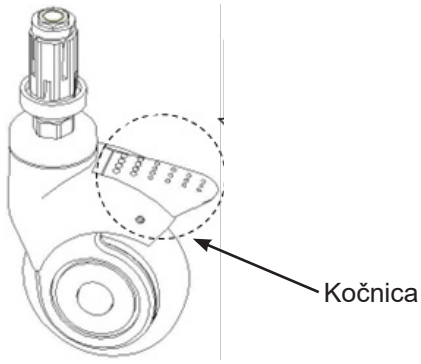
OPREZ:



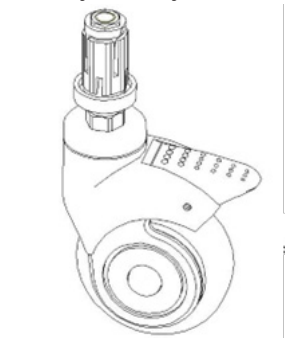
- Kako bi se kolica sigurno koristila, potrebno je redovito provoditi sigurnosne preglede kolica. Preporučuje se provjeravati ih svakih šest mjeseci kako bi se osiguralo da spojevi nisu labavi i da su svi radovi normalni.
- Kada okvir kolica ostari i dostigne određeno vrijeme korištenja, metalni dio kolica se može reciklirati.
- Izbjegavajte grebanje ploče oštrim kutnim predmetima ili noževima tijekom upotrebe i često je čistite kako bi ostala čista i suha.
- Ako se ploča slučajno zaprlja mrljama, preporučuje se čišćenje. Ne koristite alkalne ili korozivne kemikalije za čišćenje kolica, jer će to uzrokovati hrđanje površine od nehrđajućeg čelika.
- Redovito provjeravajte kotačiće kako biste izbjegli udaranje ili preopterećenje, što može uzrokovati oštećenje kotačića.
- Zabranjeno je prisilno kočenje kotačića prilikom kočenja, što će uzrokovati oštećenje kočionog sustava.
- Istrošenost površine gume kotača može se otkriti vizualnim pregledom. Ako se oko kotača namota nešto ispredene pređe i drugih nakupina, odvrnite vijke i matice kotača, očistite ostatke i provjerite je li ležaj kotača oštećen. Ako dijelovi nisu oštećeni, mogu se ponovno sastaviti i koristiti.
- Procjenjujući je li kotač zamijenjen prema utrošenom vremenu i istrošenosti, možete zamijeniti kotače i provjeriti jesu li vijci i matice osovina dobro sastavljeni i povezani. Ako je moguće, upotrijebite sigurnosne podložne pločice ili sigurnosne matice kako biste si olakšali ovaj postupak.
- Za kotačiće opremljene kočnicama potrebno je redovito provjeravati rade li kočnice ispravno. Provjerite kočnice jednom dnevno ili prije svake upotrebe. Kod kolica opremljenih s više kotačića s kočnicama, istovremeno se može blokirati samo jedan kotačić s kočnicama, što će vam omogućiti da pokušate gurati kolica. Također provjerite je li performansa kočnice svakog kotačića dobra. Ako kočnica prestane raditi zbog istrošenosti ili oštećenja kotača, odmah zamijenite kotače i zatim ponovno testirajte kočioni sustav.
- Ako je mehanizam kočionog sustava kotačića oštećen i kočnicu je potrebno popraviti ili zamijeniti, obratite se našem odjelu za postprodajnu podršku ili ovlaštenom prodavaču kojeg osigurava naša tvrtka. Svaki put kada se kočnice zamijene, performanse kočnica kotačića moraju se ponovno testirati.

Korištenje kotačića

1. Blokiranje kotačića: Nakon što gurnete kolica u željeni položaj, pritisnite gumb ON i blokirajte kotačić kada čujete "klik", kao što je prikazano na slici ispod.



2. Otključavanje kotačića: Podignite gumb nogom i otključajte kotačić kada čujete "klik".



Pohrana:

Izbjegavajte žurbu, jake vibracije i zaštitite od sunčeve svjetlosti i kiše tijekom prijevoza kolica. Kolica treba skladištiti:

a) Temperatura okoline: -40°C ~ 70°C.

b) Relativna vlažnost: ≤ 95%.

c) Atmosferski tlak: 50 kPa ~ 106 kPa.

Maksimalno opterećenje je 50 kg

Postprodajna podrška

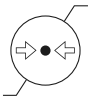
1. Molimo vas da pravilno sačuvate dokumente koji dolaze sa strojem i račune za ovaj proizvod te ih morate predočiti kada tvrtka provodi jamstveni rok i održavanje proizvoda.

2. Ako se pojavi bilo kakav problem tijekom korištenja, molimo vas da na vrijeme kontaktirate našu tvrtku kako bismo vam mogli pružiti točnu i brzu tehničku podršku i usluge održavanja.

3. Od datuma prodaje, ako je proizvod pokvaren ili oštećen zbog ispravne instalacije i korištenja prema specifikacijama, proizvod će imati jednogodišnje besplatno jamstvo i doživotno održavanje uz predočenje „certifikata" ili računa.

4. Od datuma kupnje, ako je proizvod doista oštećen ili ne radi normalno zbog problema s kvalitetom unutar jedne godine, tvrtka će korisnicima osigurati besplatan popravak proizvoda.

5. Doživotna usluga proizvođača: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
LOT	Broj serije	CE	Medicinski proizvod u skladu s Uredbom (EU) 2017/745
	Upozorenje: Pažljivo pročitajte i slijedite upute (upozorenja) za uporabu.	MD	Medicinski uređaj
	Čuvati dalje od sunčeve svjetlosti		Datum proizvodnje
	Čuvati na hladnom i suhom mjestu	UDI	Jedinstveni identifikator uređaja
	Proizvođač	EU REP	Ovlašteni predstavnik u Europskoj uniji
	Pročitajte upute za uporabu	REF	Šifra proizvoda
	Granica vlažnosti		Ograničenje temperature
	Uvezeno od strane		Granična vrijednost atmosferskog tlaka

UVJETI JAMSTVA GIMA

Primjenjuje se standardno B2B jamstvo Gima od 12 mjeseci.